

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

lună 85 cr., $\frac{1}{4}$ an 2 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., $\frac{1}{4}$ an 3 fl. 50 cr., $\frac{1}{2}$ an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

$\frac{1}{4}$ an 10 franci, $\frac{1}{2}$ an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumerează și la poște și la librării.

În Bucuresci

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscrise nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Parlamentul cel nou.

Două linii, care purced divergent de același punct, se depărtează unele de altele în proporțiunea progresului lor, așa încât, dacă s'ar și continua în infinit, a se întâlni nu se pot niciodată. Adevărul acesta elementar, care-l învățăm în dările cele dintâi, când ni-se pune geometria în mână, nu se mărginește a fi adevăr numai în geometrie. El este chiar și în politică. Deosebirea este numai, că în politică progresul divergent este de multe ori întrerupt și corespunde din convingere proprie, sau prin forța majoră a împregiurărilor.

Astăzi se întrunesc parlamentul cel nou unguresc, al optulea dela începutul dualismului încoace. Este adevărat, că și în parlamentul care se întrunesc astăzi, după obiceiul țerii, guvernul dispune de o majoritate numerică destul de considerabilă. Ear' guvernele dela începutul dualismului încoace se află pe aceeași linie a dreptului public, care s'a început la 1867. Cel puțin apar a fi adevăratele unei monarhii, deși divizate în două state, totuși ale unei monarhii cu afaceri comune.

Va să dăcă în formă lucrurile în Ungaria ar fi și azi cum au fost înainte cu un pătră de secol.

Ba și divergența produsă de dualism între cele două jumătăți ale monarhiei ar fi aceeași, adevărat cum fu la începutul dualismului. Căci și în interiorul statelor s'ar păre, că lucrurile au rămas în forma, în care au fost la începutul dualismului.

Și raporturile între cele două state în formă au rămas aceleși. Delegațiunile parlamentelor se adună în fiecare an pentru regularea afacerilor comune pentru ambe statele monarhiei.

În formă dar' pare-că s'ar mai pute dice, că lucrurile sunt tot așa cum au mai fost. În realitate însă deosebirea e mare între atunci și acum.

Căci până când în acea parte a Austriei de dinainte de dualism, care astăzi este botezată Cisleithania, popoarele sunt emancipate de stările absolutiste și de sub privilegiile politice, sub care mai înainte fuseseră crescute; până când acolo popoarele au fiecare o sferă națională, în care mult-puțin se pot mișca mai liber: dincoace în Transleithania, adevărat în statul unguresc, ghiața șovinismului maghiar este întinsă dela o margine a statului până la cealaltă,

care acoperind toate popoarele nemaghiare cu deservire, li-a luat toată răsuflarea.

Unde mai poți recunoaște aici în Transleithania noastră Țeara-Ungurească și Transilvania dinainte de anul 1867? Țerile unguresci cu popoare de diverse naționalități, cu aspirațiuni și cu promisiuni frumoase, astăzi, cu excepțiunea Croației, sunt transformate într-o Maghiarie oficială, în care pare-că locuiesc numai Maghiari. Este vedit însă, că sub ghiața aceasta se cultivă tendința de a face cu timpul, ca locuitorii țărilor unguresci să fie numai Maghiari.

Este utopie aceasta, însă este urmărită chiar și de guvernele unguresci cu o strigăță deamă de o cauză mai bună. Prin ce și ele arată, că nu mai sunt de aceleași vederi, de care erau bărbății politici ai Maghiarilor la începutul dualismului.

Cât pentru raporturi între cele două state, cu toate că delegațiunile și un minister comun funcționează, ea și până acum, se avem în vedere numai opozițiunea cea mai moderată din Ungaria și vom vedea, că au ajuns lucrurile, ca și în sinul ei, care dice că stă încă pe terenul dualist cum s'a făcut la 1867, înșiși ministrii unguresci șovinisti actuali se treacă de „autilici” și de „austriaci”.

Divergența însă, care a crescut în decursul timpului între cele două state, se vede mai cu seamă din manifestațiunile parlamentare de dincolo de Leitha prin discursurile lui Lueger și consoți.

Este evident, că cu cât mergem mai departe cu anii, diferența între cele două state ale monarhiei crește, și cu cât crește diferența aceasta, cu atât se schimbă și situațiunea internă în launtrul statelor.

Și dacă s'ar schimba baremi aceasta spre bine...

Misiunea parlamentelor este de a căuta foloasele țerii și ale face practicabile pentru cetățenii țerii unguresci; de a recunoaște lucrurile, care aduc pagubă țerii, și a le stîrpi sau a le paraliza ca să nu poată strica.

Parlamentul cel nou, care se întrunesc astăzi, fi-va la înălțimea misiunii sale? Va ave pătrunderea recurtă se cunoaște, care și unde sunt foloasele țerii și care sunt modurile și mijloacele prin care se stîrpească, sau se paralizese lucrurile, care ar fi în stare a aduce pagubă țerii.

Fără de a pretinde de a fi profeți, după cât cunoaștem dispozițiunea acelor ce se întrunesc în parlament,

puțină speranță, ba nici o speranță de a îndrepta lucrurile din ceea-ce au devenit mai spre bine. Membrii parlamentului celui nou duc cu sine în parlamentul cel nou toate prejudițiile și toate scăderile câte le-au avut celelalte parlamente anterioare, plus că nu sunt expresiunea cea adevărată a țerii.

Vor satisface formelor parlamentare, când mai bine, când mai rău, vor lua diurne și bani de cuartier pe lîngă cuitanții în regulă pentru ceea-ce vor presta. Însă un product parlamentar, de care se se bucură regatul întreg, n'avem se așteptăm dela dinții. Prejudițiile, de care sunt dominați membrii parlamentului celui nou, nu admit și nu permit așa ceva.

Ilusiuni dar' nu ne facem. Mai curînd ne temem de mai rău.

Încordarea cea mare între guvern și opozițiune mai curînd ne va procura spectacolul unor detențiuni lungi și sterpe de *lana caprina*, între cei cu puterea în mână și cei-ce aspiră la putere.

Astfel de întrebuințare a parlamentarismului însă nu va strînge legăturile monarhiei mai bine, ca se o înă bine încheiată, și nu va face nici popoarele dintr'însa fericite.

Oare pentru monarhia noastră se nu vină timpul, când se se face corectura necesară din convingerea popoarelor, că cum merg lucrurile nu merg bine și că destrămarea care se continuă de deci de ani poate duce numai la desmembrare, la descompunere?

Forța împregiurărilor nu am dorî-o, pentru-că ea de corectat corectază, însă anevoie așa după-cum e dorința comună.

REVISTA POLITICĂ.

Sibiu, 6 Februarie st. v.

Soiri parlamentare.

Un comunicat oficios al lui „Pol. Corr.” spune, că o mare parte a proiectelor de lege despre reforma administrativă, care vor fi prezentate noului parlament, sînt deja terminate. Mai departe ministrul de justiție a terminat și a așternut Maiestății Sale spre aprobare un proiect de lege despre procedura ereditară și dreptul ereditar. Același comunicat spune mai departe, că împregiurarea, că starea caselor statului, care este cu 8 milioane mai rea ca în 1890, nu va să dăcă, că venitele statului au scăzut. Din contră această împregiurare își află explicarea

în aceea, că s'au făcut plăți, al căror termen încă nu s'osise în 1890. În bugetul anului s'au statorit 24 $\frac{1}{2}$ milioane pentru proviziunea caselor de stat, ceea-ce dovedește, că finacele statului ungur sînt ordonate, ear' prin această sumă ministrul de finace câștigă nou mijloace pentru regularea valutei, fără de a fi necesitat să recurgă prea mult la folosirea pieței de bani, adevărat a creditului.

Din Sărbia.

Se telegrafează din Belgrad: Aici a produs mare senzație scrisoarea ce Garașanin a adresat ministrului-president Pasic, în care îl numește trădător și mincinos. Dacă Pasic va da pe șeful progresiștilor în judecată pentru această scrisoare a sa, atunci Garașanin este gata a produce dovezi pentru invinuirile de mai sus și spre acest sfîrșit va preda judecătorei scrisorile și proclamațiunile lui Pasic, prinse în 1885, pe când Garașanin era ministru-president și pe timpul războiului sërbo-bulgar. Din aceste rezultă, că Pasic a conspirat cu Bulgarii contra Sărbiei.

Statistica alegerilor.

După un comunicat oficial, în intervalul dela 28 Ianuarie până la 7 Februarie s'au ales în 413 cercuri deputați, după partide reprezentînd următoarele cifre:

guvernamentali	in 245 cercuri
independenți	83 "
naționali	61 "
ugroniști	17 "
fără partid	3 "
se vor face alegeri nouă	4 "

in 413 cercuri

Din cei guvernamentali 1 (Barosa) este ales în trei cercuri și 2 (Szapary și Szalavszky) în două cercuri. Din cele patru alegeri nouă s'au făcut trei după 6 Februarie și au învins independenții, al căror partid numără astfel 86 membri.

O statistică și mai interesantă publică „Budapesti Hirlap”:

Numita foaie împarte comitatele în 46 grupuri și înșiră, că în grupul I, cu 90—100 procente element maghiar, anume comitatele: Jászkuu-Szolnok, Heves, Csongrad, Hajdu, Győr, Odorheiu, Borsod și Szabolcs, se alesi 12 deputați guvernamentali, 39 opoziționali. În grupul II, cu 80—90 procente element maghiar, cu comitatele Somogy, Ciuc, Treiscaune, Fejér, Komárom, Veszprém și Pesta, se alesi 14 deputați guvernamentali, 39 opoziționali. În grupul III, cu 70—80% elem.

magh., cu comitatele Strigoni, Csanád și Zala, se alesi 5 deputați guvernamentali, 10 opoziționali. În grupul IV, cu 60—70% elem. magh., cu comit. Bich, Tolna, Nograd și Abauj-Torna, se alesi 11 deputați guvernamentali, 15 opoziționali. În grupul V, cu 50—60% element maghiar, cu comitatele Sătmár, Budapest, Maré-Turda, Bihor, Baranya și Gümör, se alesi 33 deputați guvernamentali, 19 opoziț. În grupul VI, cu 40—50% elem. magh., cu comitatele Vas, Sopron, Zemplén, Hont și Bereg, se alesi 21 deputați guvernamentali 12 opoziț. În grupul VII, cu 30—40% elem. magh., cu comitatele Bács, Pojón, Ungvár, Sălagiu, Cluj, Ung și Bars, se alesi 32 deputați guvernamentali 16 opoziț. În grupul VIII, cu 20—30% elem. magh., cu comitatele Brașov, Târnava-mică, Arad, Turda, se alesi 14 deputați guvernamentali 5 opoziț. În grupul IX, cu 10—20% elem. magh., cu comitatele Solnoc-Dobăca, Moson, Torontal, Neutra, Alba-de-jos, Maramurș, se alesi 39 deputați guvernamentali 7 opoziț. În grupul X, cu element maghiar sub 10 procente, cu comitatele Târnava-mare, Timiș, Hunedoara, Bistrița-Năsăud, Făgăraș, Zolyom, Sáros, Turocz, Sibiu, Scepuș, Liptó, Caras-Severin, Trenciu, Árva și Fiume, se alesi 61 deputați guvernamentali, 8 opoziționali.

Din aceste date rezultă, că elementele nemaghiare ar fi dat cel mai mare contingent de voturi candidaților guvernamentali. Adevărul însă, că în urma pasivității Românilor, Slovacilor și în parte și a Sărbilor naționali, în cercurile nemaghiare administrația mai ușor a isbutit să aleagă deputați guvernamentali — cu cunoscutele mijloace.

Natura acestor mijloace se vede din alte date statistice, care tot „Budapesti Hirlap” le publică în nr. seu 31 n. c. După numitul diar comitetul executiv al partidului guvernamental ar fi trimis din Budapest pe cale postală persoanele confidente pentru scopul de alege numai în cercurile locuite de Români următoarele sume: Arad 8000 fl., Brașov 5300 fl., Dej 3600, D. St. Martin 20.000, Făgăraș 5000, Ugocsa 6000, Cluj 36.000, Lugo 22.000 M.-Oșorheiu 12.000, Macău 17.000, Maramurș 17000, Oradea-mare 25000 Aiud 13.000, Becherecul-mare 30000, Carei 12.000, Icland 2000, Turda 11.000, Verșeț 4000, Zombor 33.000, Zalău 6000 fl. etc. Numai v'r'o două trei din aceste expedițiuni fuseră desmișcate. Suma arătată de organul kossuthist se urcă la 759.370 fl.

Mai computînd aici sumele care nu s'au putut constata, sau nu au fost trimise prin poștă, precum și sumele cheltuite de candidați opoziționali ne putem face o idee despre modul cum se aplică în Ungaria sistemul „representativ”.

FOIȚA „TRIBUNEI”.

Poesii populare.

Frunză verde floricele
Pentru trei mândruțe-a mele
Pentru trei părechi de zale,
Toată zala-i nouă punți.
Mă mir, neică, cum le porți.
Eu le port, mândruțo, bine
Că le port și pentru tine.

La livezile lui Ion
Toate paserile dorm,
Numai una n'are somn,
Ci sare din pom în pom,
Pân' dă de numele Ion
Nume Ion nume nimic,
Când s'o dus după iubit.

Fă-mă, Doamne, ce m'ai face,
Fă-mă trestie pe baltă
Să cresc subțirea și naltă,
Să mă cosască coșaji
Să m'astringă robodași
Să mă facă-o clanioară
Să mă ia boii pe coarne,
Să m'arunce într'o câmpie
Să răsar viță de vie.

Culese de Constantin Pepa.

Nicu Ciobănelul.

— Novellă din popor —

de

Ioan Rusu Șirlianul.

(Urmare.)

— Ați venit — le duse Nicu ca și dus.
— Ce mai faci, îl întreabă Ilona.
— Ne-ai așteptat? întreabă Mărioara.
— Ieri și alaltăieri toată ziua am stat pe Pleșul, de era se-mi moară de foame și de sete turma, și totuși nu v'am vădut.
— Eu scărmanam lăna acasă, duse Mărioara.

— Eu m'am gândit să viu, dar' nu sciu cum s'a făcut, că n'am venit.

Și vorbiră până-ce ear' îi apucă seara.
Nicu le spunea, că n'a putut se doarmă atunci toată noaptea, că era carul cel mare deasupra lui când adormise puțin, căduseră atâtea stele în noaptea aceea, de par'că se apropiu o moarte groasănică peste oameni.

Spunînd aceasta, Nicu privi cu temere fele și nu se înșenină decât după-ce începu-se și ele să-i vorbească.

Îi spuseră, că au ajuns tîrziu acasă, unde le-au și certat puțin. Părinții li-au oprit să mai umble pe aici. Tot au venit însă, dar' nu vor spune nimic. Se nu spună nici el. Ele nu se întrerupeau decât tot de risul lor, ear' Nicu nu scia ce-i încântă sufletul mai tare: cuvîntarea ori risul lor. Simția numai, că o nouă viață înviează în el, că de când a trecut cu fetele prăpastia, a trecut par'că peste pragul raiului.

Când soarele începă a se ascunde după Pleșul și numai rațele sale se mai vedeau pe culmile munților de prin pregiur, Ilona și Mărioara se sculară și plecară.

Nicu ear' luă băta și le duse pe drumul mai scurt. Ear' fetelor le plăcea să meargă pe ael drum, nu numai pentru-că pe acolo ajung mai iute acasă, dar' și pentru-că acest drum duce la prăpastie și Doamne! multă fericire da peste ele când treceau acea prăpastie.

Și trecură de multe-ori pe acolo. Fetele mai în toate zilele rătăceau pe la ștăna lui Nicu, și el totdeauna le petrecea până la drumul mare, pe calea cea mai scurtă, totdeauna le trecea peste prăpastie. Și de câte-ori le trecea, totdeauna simția cum îl cuprinde peste gît Ilona cu mîinile ei moi ca lăna și albe ca laptele. Îi simția totdeauna bătaia pieptului, suflarea ei caldă, cum vîntul totdeauna se juca cu părul ei ca rațele soarelui.

Ear' ea totdeauna simția ce căldură învîpăiată da pieptul acestui ciobănel, ce ochi dulci și adînci are Nicu, cât farmec pe buzele lui, cum ademenescă când cîntă din fluier.

Se gândia în sine: oare toți ciobanii sînt așa, sau numai Nicu?... Sau poate nici el nu este așa, ci numai ea 'și-l închipuiesce astfel.

Mărioara se gândia și ea adese-ori la Nicu. Îi era și ei mai drag poate decât viața, și simția și că când ar mușca-o cineva de inimă când vedea, că Nicu lua în brațe pe Ilona s'o treacă prăpastia...

De ce se lasă o domnișoară s'o iese în brațe un cioban, și de ce se duce așa des într'acolo?... De câte-ori nu-i venia pe buze s'o întrebe pe Ilona. Dar' ear' se lăsa: ea era numai o fată de iobagiu și nu-i este lăsat unui iobagiu să ceară socoteală domnului seu... Apoi se mai gândia, că dacă nu ar umbla Ilona pe aici, nici ea nu ar mai pute vedea pe Nicu. Și Mărioara simția, că dacă nu 'l-ar vedea mai des, viața 'i-ar fi grozav de deșertă... Ce băiat frumos, par'că numai cu rouă se spală și soarele numai de aceea 'i-a ars puțin fața ca să-l facă mai frumos... De câte ori nu stătea singură și se gîndea la Nicu, la părul lui lung și negru ca peana corbului, la privirile lui dulci... Și când se gândia era fericită de-i venia să plîngă și ear' se întrista de-i venia să plîngă, — când pe lîngă chipul lui Nicu 'i-se ivia și chipul Ilonei.

II.

Până ce sus în munte viața 'i-se părea lui Nicu raiu, jos în vale și prin sate se petreceau lucruri mari. Oamenii întorși dela Blaj vorbeau despre o răscăală ce este în ajun să se facă. Unii prorociau chiar vîrsare de sînge, moarte de om.

Căci Ungurii din Țeara-Ungurească s'ar fi sculat cu foc și sabie împotriva împăratului, ear' Românii s'au jurat să-l apere și nu se scie ziua, în care au să pornească cu războiul. Așa au făcut și celelalte popoare din împărăție, căci nu mai e de trăit cu stăpînirea ungurească.

Și ceea-ce se vorbea, era adevăr. Printre Moji, prin țeara Iancului cum îi dice, țeranii

încetară cu iobăgîtul. Cât era vales Abrudului, Arieșului și a Ampoiului, cale de trei zile, nu vedeai altceva decât numai oameni pregătindu-se de războiu. Unul își ascuțea câte o sabie veche și ruginită, altul își îndrepta coasa și toți își pregătiau merinde pentru mai multe zile, căci odată 'ornită, Dumnezeu scie când se va sfîrși cu resmiria.

Toți vor să pornească cu Iancu înspre ungurime, și cine scie când se vor întoarce, sau poate-că mulți nu se vor mai întoarce deloc. Când omul pleacă la bătaie își duce viața legată numai cu un fir de păr, ear' moartea nici nu se așteaptă din care colț 'i-se ivesce în cale.

Era o ferebă de care și cei mai bătrîni oameni abia își mai aduceau aminte.

„Unul a fost Bunăparte, numai el a putut să cutopească țeri. Să se facă din Țeara-Ardealului Țeară-Ungurească însă, trebuie să fim și noi întrebați. Ear' noi odată cu capul nu avem să ne învoim”, — așa vorbea Toma, birtagul dela marginea Abrudului, care auzise, că sfatul unguresc din Cluj 'și-a pus în gînd să lege Ardealul cu Țeara-Ungurească.

„Împăratului însă nu-i place nici lui treaba aceasta, de aceea cu el s'îluptăm toți”, — mai spunea Toma drumeților, care erau mulți la număr, căci nu trecea nimeni pe drumul dintre Zlatna, Abrud și Cămpeni, fără-că să între — dacă nu la o beutură, cel puțin la un scaun de odihnă și vorbă bună în birtul lui Toma.

— Am fi vrednici de osînda iadului, dacă ne-am lăsa să facă ce vor cu noi și țeara

După alegeri.

Din cercul electoral al Aiudului primim următorul raport:

De mai mulți ani locuitorii orașului Aiud stau în ceartă cu oficialii comitatului și mai ales cu vicecomitele acestui comitat, care își are reședința în Aiud. Din aceste cauze s'a produs în Aiud un partid opozițional și precum este curentul de aici, ușor a putut să-și câștige din elementele maghiare resfărate prin comunele acestui cerc electoral o mulțime de kossuthiști și apponyiști, cu care li-a și succedat a-și alege un deputat opozițional, care este un lucru rar în acest comitat adică guvernului. Văzând oficialii comitatului această pornire a opoziției, s'au aruncat cu toată vechimea asupra câștigării alegătorilor români din cercul acesta. Deja de mulți ani s'a lărat spre acest scop; încă de pe timpul când actualul redactor al foii metropolitului Miron din Sibiu era spiritualul robilor dela temnițele din Aiud. Acest domn, îndată după venirea sa în acest oraș, a început a veni prețuia din tractul protopopesc al Albeiluliei de legea gr.-or., îndemnându-l la neobștinare față cu protopopul tractual. Pentru a-și da un aer de ceva persoană însemnată le arăta corespondențe cu persoane înalte, despre care publicul nici că putea presupune, că ar pute să stea în corespondență cu acest personagiu.

Prețuia gr.-or. la sfaturile rele a început a competa prin solgăbirii la ministrul reg. de culte pentru mila împărătească și așa pe rând au surs în cursa inimicilor neamului românesc, scuturându-se pe încetul de disciplina bisericii și națiunii.

Acum destrăbălarea era pusă la cale.

Rămăși fără conducător, preoții din giurul Aiudului, desbinați de capul tractului ei, deveniră tot mai mult supuși influențelor de saatoase și așa urmarea nu putea fi alta, decât ca acești preoți să decadă tot mai mult, seduiți fiind prin mila cea împărătească lor îmbiată și dată în abundență de către solgăbirii. Acum cu alegerea de deputat a și eșit pe față slăbiciunea preoțiilor, căci deși a fost înconștientă despre conștientă conferința națională cu excepție de 3—4 preoți toți preoții gr.-or. din cercul Aiudului s'au dus la alegere în Aiud, unde Szász Joska, protopopul, i-a primit în cămăra sa, la care duc 3 trepte sub pământ, și în această speluncă a stat acea preoție o noapte întreagă la beute, fiind păziți de gendarmi și de soldați până în ziua alegerii. N'a lipsit de acolo nici voivodul S. Ciorbea, parohul Ponorului, care nu cu mulți ani mai înainte ca denunțat a fi daco-românist a suferit temnița de cercetare mai peste 6 săptămâni, până ce se dovedi nevinovăția lui. Acolo a fost popa Potoki din Mihalț cu fiul său, acum învățător în parohia tatălui său. Învățătorul Potoki ca irredentist la anul 1885 a fost închis la Oșorheiu, ear' acum el și tatăl său sânt corteși unguresci. Acestora li-se poate cânta: pom, pom, pom — pom eram eu, pom.

Binevede.

Despre alegerea din cercul Caransebeșului primim următorul raport:

Acel cerc electoral, care în sezonul trecut al alegerilor înfrânse cu desăvârșire puterea demoralizatoare a guvernului unguresc, păstrându-și caracterul său firesc românesc,

noastră, — dădea părintele Roșu din Roșia, ear' părintele Tănase din Câmpeni, care se afla și el în casa lui Toma, adăuga:

— Nu e, nu poate fi departe ziua de răsplătă, trebuie să se schimbe lucrurile. Iancu și Axente au vre-o câteva mii de oameni și așteaptă numai solia dela împărăție, ca să înceapă lupta și să-și mai scarmene pe Unguri, căci, se vede, li-a fost strimbită pelea, ba li-a fost strimbat chiar și pământul.

— Nu i-ar mai încăpă, dăse cu amar părintele Roșu. Căci numai el scia că a suferit poporul; și el se gândia acum, că tot Ungurii vor fi pricina vătăării de sânge. Tot pentru ei vor rămâne cine scie câte veduve, câți orfani și câți părinți fără de ficiori.

Pentru-că afară de cei schiloși, ceilalți toți s'au înarmat și au pornit cu Iancu în frunte să apere țeara și pe împăratul.

Pe Mihai Grozavul, om din Cărpeneș, cum a auzit, că ce are să fie, nimeni nu l'a mai prins o zi pe acasă. De dimineața până seara era tot pe drum. Cutriera toate satele de prin prejur și îndemna poporul să se răscolească, căci a venit solie dela împărăție, în care toți românii sânt chemați la arme. Și va fi bine de ei atunci, li-se vor ușura dările, nu vor mai lucra ca iobagi în holdele nemeșilor, ci vor fi și ei stăpâni în țeara lor.

Nu s'a aflat unul, care să nu creadă acest lucru. Este scris în cartea împărătească. Și apoi nici Dumnezeu nu poate să mai lase atâtea suferință asupra neamului românesc. Trebuie să i-se mai ușureze soarta, căci a o duce într'una tot așa, nu se mai

în acest an a fost de nou recercat, dar' fără succes.

Deși cu luni întregi se vorbea pe aici din partea unor maghiaroni, că oare-ce ar fi de făcut în cazul, când Românii ar pune contracandidat față cu mamelucul guvernamental, care de prezent era' faimosul iubito, — protopopul din cercul curat românesc al „grădini române Almas“, din Bozovicu Petru Vuia (Vuja), ear' Român? Răspunsul era, mergem cu toții, chemați și nechemamăi la votare să învingem! Combinațiunile se făceau în felurite moduri. Mai aspră se făcea combinațiunea atunci, când și renumitul solgăbiru din Orșova s'a însușit de candidat liberal. Unguronii (Jidani) diceau, că Românii de sigur vor pune în momentul ultim pe iubitul lor Sutaș, inspector de școale în Lugoj, față cu acești 2 candidați, eroii șapăryeni liberali. De multe-ori rideam în pumni, când amintiau și pe stimabilul Mocșary, defăimându-l că apără naționalitățile.

Aceste combinații răsăriră, până când rața soarelui comitatens nu a ajuns, dîcînd „veto“. Vuja Péter trebuie să fie deputat, că e Român liberal și toți Românii îi voesc. Firesce, se se scape de el atât comitatul, cât și Românii din sdobitul cerc al Bozovicului, care prin Vuja Péter ca Român ajunsesse în gradul cel mai suprem de demoralizare.

Toți cealalți combinați candidați, deși voiau și ei câteva parale din visteria statului, la comanda: „repășiți!“ se retraseră.

După-ce liberalul candidat își făcu și el voiajurile sale în cercul electoral, străbătut și în Orșova, unde fu primit de Jidani, unguroni și inginerii dela întreprinderea regulării Dunării (Poarta-de-fer și Greben), își rosti programul liberal de cuprins medioru, arătând patriotismul și înțelegerea între Români și statul maghiar.

În prețuia alegerii toată Orșova gemea. Toți vorbeau de alegerea de mâine. Oficialii de stat, Jidani, inginerii și toți servitorii, care erau aderenții guvernului (de silă) se vaitau, că sânt constrinși să meargă la alegere, deși nu le convine cu nobilul lor simț, poate patriotic. Ei trebuiau să meargă, căci dacă nu și perd oficiul.

Românii priviau liniștiți și tăceau. Înaintea lor era conștientă conferința partidului național din Sibiu. La acesta aderau, de acesta numai vorbeau, ear' de alegere nici vorbă nu făceau.

Prețuia de alegere trece, vine seara. La stațiunea căii ferate din Orșova se fac mari pregătiri pentru expedarea alegătorilor. Un tren separat se pregătea. Acesta avea să plece după miezul nopții să ducă pe alegătorii la Caransebeș. Oara plecării se apropia, trenul e pregătit cu vagoane separate pentru oaspeți nobili. Stațiunea geme de cei adunați. Erau 2—3 sute. Clopotelul sună. Portarul strigă: „tesse! beszállni“. Deodată o larmă, insultări, „én nem megyek“, „oh, gehe nicht“ etc. Unii intră în cupee, alții es afară din ele, nu sciau ce e? După câteva minute orisonul se însenină și un tablou frumos apără: Trenul separat era încărcat de rimători și la acesta erau atârinate și câteva vagoane cl. II. și III. pentru alegători.

Tot cu acest tren separat au mers și câteva jigovine de Români, după-cum se dăce la noi. — Nisec Românii seduiți de câțiva notari cercuali, care deși Români de nascere, totuși sânt fără caracter și simț. Eată comunele din care au

poate. Toate au hotărât și acum se părea vremea venită pentru a pune capăt și acestor suferințe.

Nemeșii se temeau par'că și ei de ziua răfuiei, căci s'au îndulcit de când se auzia de războiu. Nu mai vorbeau răsărit cu iobagii. Ear' când acestia nu voră să mai facă robotul, nemeșii se învoiră și ei de silă. Ce era să facă? Nu mai aveau putere, căci poporul era în armă, s'a răscolit, ca să facă odată și după-cum el vrea, căci până aci tot nemeșii și-au făcut poftelile!...

Nemeșii presimțiră, că se sfârșese cu domnia lor, cei mai mulți dintre ei plecară de prin Munții-Apusei. Vedea zilnic căruțe domnicese cum treceau pe drumul ce duce spre Zlatna, ear' de acolo se îndreptau spre Cluj, alții treceau în Biharia, căci pe acolo puterea Ungurii o aveau.

Peste vre-o câteva zile în tot întinsul dela Vidra și până la Baia-de-Criș, Abrud și Zlatna, abia mai rămase urmă de nemeș. Cei mai mulți se străcurară de prin Țeara-Moșilor. Mult bine vedeau că nu-i așteptă.

Ear' cei care mai rămăseră, de aci încolo nici nu ar mai fi putut pleca, căci li se închise drumurile. Iancu, care intrăstăse strînse oștire, se apropia de Abrud, dăduse poruncă, ca toate drumurile să fie păzite de oameni cu arme și să nu se dea voe nimărui să ese din acești munți. Auzise, că nemeșii, care es în Țeara-Ungurescă, adună armată și vor să intre în Ardeal pentru a sdrobi pe Români. ... Nu vor ajunge ei aici, și dacă se vor încerca, rău vor păși.

(Va urma.)

mers: Media (Mehadia), Iablanța și Teregovă. Conducătorii, care au sedus poporul, au fost, cel mai mare traficant, notarul P. Males din Iablanța, un om pe care demult trebuiau Românii de acolo să-l trimită cu pintulul în spate la Jidani lui. Român fără inimă, fără credință și omenie către neamul său românesc. Acesta a pus tricolorul unguresc pe casa unui țeran dîcînd, că e tricolorul român. Sub acest steag se se adune toți Românii și se meargă la alegere în Caransebeș, să voteze pentru Vuia, căci e Român etc., și așa pe mulți dintre poporeni i-a sedus și înșelat formal după sistemul guvernului unguresc. El însă s'a vîndut pe sine însuși pe câteva parale. De Mehadia nu grăse, căci e coruptă.

În Teregovă a funcționat ca agent pretorului Ruden. Acesta e acela, care a intimidat oamenii, provocându-i oficioș se ceară spargerea comunității de avere.

Alegerea în Caransebeș a fost neinteresantă și de tot monotona. Mulți dintre alegători au jucat cărți până alegerea s'a întîmplat, așa că partea cea mai mare numai după anunțare a știut, că Vuia a fost ales cu aclamațiune de deputat dietal pentru renumitul Caransebeș. Nu-i mai amintesc și toastul ținut în ospătăria „Pomul-verde“, la care arăspuns și avocatul român Catrusca și de prezent avocat în Orșova. Firesce, ca Român (?) în limba românească.

Zelo.

Referitor la alegerile din M.-Ui-oara primim următoarele:

Românii din cercul electoral al M.-Ui-oarei s'au ținut strict de decisiunile conferinței, observând pasivitatea în mod demn de laudă. — Un notar român nu și-a uitat de trecutul său, căci deși terorismul în țeara noastră e la culme, dînsul nu numai că n'a îndemnat pe alegători să iee parte la alegeri, ci încă sfat li-a dat să-și păzească omenia... și casa. Cîinste lui! —

Un alt corespondent ne trimite din cercul Aiudului un „manifest“ tipărit, care poartă titlul „Voința grofului Bethlen-Bálint“. El a avut scopul unui apel către alegătorii români din acel cerc, și e făcut tot din „versuri“. Eată începutul și — sfîrșitul acestui „manifest“.

Ce voesc Bethlen Bálint

Ascultați și fiți atenți,

Eu v'o spun din vorbă 'n vorbă

Pe el cu toți să-l urmăim.

Și acel bărbat pe care,

Onorata adunare

Cugetă că-i lipsesc,

Eată-l acum se ivesce!!!

Noi cu toți să ne-adunăm,

Votul lui (grof) Bálint să-i dăm,

Să dîcem un drept cuvînt,

Trăiască... Bethlen Bálint!

Acestea le dăce și cere

Partea națională.

O manifestațiune a tinerimii universitare române.

(Urmare și fine.)

Eată motivele, care ne-au îndemnat și ne-au constrîns să luăm și noi peana în mână, pentru a da expresiune, ca tineri universitari conșcii de datoria noastră, unui sfînt postulat al nostru și, sîntem siguri, al oricărei suflări românesce.

Și ce adevărat voim noi de astă dată prin acest pas al nostru?

E vorba aci de o cestiune momentuoasă, care taie adînc în esența vieții noastre culturale, o cestiune de multe-ori pusă în discuțiune atât în public, cât și pe cale privată. — Este anume cestiunea gimnasiilor noastre românesce, în mulțimea lor și respectarea caracterului național pentru cele existente.

Ear' aceasta este o cauză atât de sfîntă, atât de dreaptă și îndreptățită de toate legile noastre, încât credem tare și nutrim marea speranță, că în serviciul ei glasul nostru va răpi cu sine inimile tuturor Românilor adevărați, și cu deosebire apriginul factorilor nostri conducători în cauza progresului nostru cultural.

Este fără îndoială timpul suprem și nici un moment n'ar trebui să mai întîrziem, pentru-că intrînd în voturile noastre cu ale bătrînilor nostri să pretindem fără a minare respectarea drepturilor de a ne cultiva în limba noastră maternă, de a ne ridica școale medii acolo unde putem și unde este neapărată lipsă de ele.

Și nu credem, că ni-se va lua în nume de rău din vr'o parte sau alta, dacă de astă dată dela noi voim să purcedă curentul; ba sîntem chiar siguri, că mai virtos nouă, ca tineri universitari și cei dintîi interesați, ni-se va recunoaște acest drept.

E imposibil să mai stăm indiferenți în fața referințelor sociale și culturale ce există astăzi în patria noastră. Căci pe cât de adevărat este și pe cât de frumos ne sună la ureche numărul de trei milioane de Români aici în țările Coroanei ungare, pe atât de tristă și chiar rușinoasă privelise ne prezintă o statistică a școalelor noastre medii.

Lucru aproape ne mai pomenit! Pentru cele trei milioane de suflete românesce de abia sînt în aceste extinse regiuni patru gimnasii naționale superioare și unul inferior! De abia, dîcem, pentru-că și din acestea nu toate-și au timbrul național românesc.

Avem în Brașov, în Blaj, în Năsăud și în Beiuș gimnasii superioare, ear' în Brad unul inferior.

Cunoaștem vijeliile trecute asupra celui din Beiuș, care atîta i-au schimbat fața, încât cu greu îl mai putem număra astăzi între institutele noastre naționale. — Nu înțelegem noi sub școală românească un institut susținut numai cu bani românesce, ci înțelegem o școală, în care limba de propunere e numai cea românească.

Gimnasiul din Năsăud, în urma ordinului ministerial, nu mai poartă astăzi numele de gimnasiu românesc gr.-cat., ci de „Alapitványi gymnasium“. — Agitațiunile și uneltirile dușmănesce continuă mereu și fără sfîelală; — și oare până când?

Noi credem, că timpul a sosit, e oara a lăa, ca toate acestea fără întîrziere să fie întimpinate de protestele cele mai energice ale tuturor Românilor!

Să vedem acum mai deaproape în ce raport stă numărul școalelor noastre medii față cu mulțimea noastră numerică, față cu relațiunile geografice și etnografice ale țării noastre?

Ținuturi întinse românesce, comitate și dieceze întregi, unde Românii locuiesc în mase compacte, — sînt lipsite de gimnasii românesce!

Ce deosebire între noi și între Sașii nostri d. e., care deși abia numără 200.000, numai în Ardeal dispun de opt școale medii! — Brașovul, Sibiuul, Sighișoara, Mediașul, Bistrița, Sebeșul-săseșc și Reghinul sînt pentru ei tot atâtea foculare de cultură națională. Pe fiecare școală medie săsească se vin prin urmare cam 25.000 de suflete, în timp ce pe fiecare gimnasiu românesc câte 600.000. Diferința aceasta colosală însăși trebuie să fie pentru noi cea mai mare batjocură!

Sașii, un popor atât de mic la număr, sînt atât de puternici prin școalele lor. Căci națiunea cea mai mare este aceea, care are cele mai multe școale, și școala este arma viitorului.

De școalele medii maghiare e chiar de prisos a mai aminti; numărul lor e cu mult prea mare, decât să se și poată face o comparație. Numai singur în Ardeal sînt 22, pentru o populațiune maghiară de câteva sute de mii.

Și tocmai pe această împrejurare încăleacă și Maghiarii, când ne spun neconștient, că sînt în toate părțile țării destule școale de ale lor, la care Românii încă-și poate trimite copiii săi, cărora prin aceasta totodată li-se oferă și ocasiunea de a-și însuși limba maghiară. — Așa este.

Dar', dacă scim, ce va să dăce adevărata cultură; dacă voim să ne afirmăm ca Români, ca popor cu o conșiență națională atât de pronunțată, atunci trebuie să ținem și noi pas cu celelalte popoare în mersul regulat al culturii. Școala maghiară însă nu numai că nu ne ajută, ci ea ne înstrăinează chiar de această misiune.

Recunoscut odată acest adevăr, pedagogia și istoria ne pot documenta până la evidență, că numai limba maternă și școalele naționale pot da individului și prin urmare poporului adevăratele fructe ale învățării, adevărata cultură națională. — Toți pedagogii recunosc astăzi, că pentru însușirea unei solide culturi științifice, spiritelor june numai limba maternă singură le este priincioasă.

Scim cu toții ce contingat însemnat de bărbăți inteligenți, de capete luminate au dat neamului românesc școalele noastre naționale dela înființarea lor. Literatura noastră numai de atunci înceacă și-a luat puternicul său avînt. Blajul, cel mai vechiu focal de știință și de cultură românească, nu numai că a dat neamului nostru tîi lumină și bravi, ci în timpuri grele el a fost chiar mîntuitorul, soarele românismului.

Sînt nenumărate darurile ce le revărsă asupra unui popor în special gimnasiile naționale, în timp ce influența școalelor străine de cele mai multe-ori este chiar păgubitoare. — Școalele străine mai ales în anii copilăriei sînt dușmani neîmpăcați ai sentimentelor naționale, — singur numai școalele străine ne pot și pe noi desnaționaliza.

De acest adevăr au fost și sînt totdeauna pătrunși părinții nostri, care din lo-

curile cele mai depărtate își trimit copiii la gimnasii românesce pe lîngă jertfele cele mai costisitoare. Astfel Românul din părțile Banatului și ale Țării-Unguresce trebuie să facă un drum de zile întregi tot prin ținuturi românesce pentru a ajunge la un gimnasiu românesc. — Ear' aceia, care nu o pot face aceasta, se opresc în gloate pe la gimnasiile maghiare, din care apoi nu numai că es tot atîția oameni lipsiți de cunoștința temeinică a limbii, literaturii și istoriei neamului lor, dar' ce e mai mult, ei adese-ori se departă de acolo răniți până în suflet de insultele colegilor și ale profesorilor, care la ori-ce ocaziuni le aruncă în față naționalitatea lor. — Astfel societatea maghiară încă de timpuriu începe să arunce între noi și Maghiarii sîmînța de ură și de învrăjbire.

Chiar și din acest punct de vedere se impune imperios necesitatea existenței gimnasiilor noastre proprii.

Ori-și-cine însă este îndreptățit a-și pune întrebarea, că unde sînt sumele enorme de bani, ce se cer la întemeierea și susținerea unor noue gimnasii! Ear' memorandumul colegilor nostri maghiari exclamă, că „un guvern conșciu de datoria sa nu poate concede ridicarea de școli cu mijloace neîndestulitoare!“

Adevărul adevăr trebuie să rămână! Fără mijloace îndestulitoare, fără jertfe materiale nu se pot înființa asemenea institute, și aceasta nici n'o încearcă nimeni.

Să nu uităm însă, că tocmai spre acest scop mijloacele necesare și suficiente în anumite locuri sînt de ani de zile adunate din propria sîrăcie și agonisală a Românilor, ca d. e. în Caransebeș și în Arad.

De ce dară nici până astăzi nu se poate realiza cel puțin acole scopul, pentru care sumele acelea sînt destinate? Răspunsul și cauza prea bine le scim noi cu toții!

Nu lipsa de mijloace, ci cauza adevărată a zădărniciii încercărilor făcute deja pentru exoperarea învoiei de a ne folosi de dreptul nostru, de a ne ridica noue gimnasii românesce, este numai opera șovinismului maghiar, care este dușmanul cel mai neîmpăcat al culturii noastre naționale.

Atunci, când statul este chiar îndatorat a ridica astfel de școale pentru toți supușii sei cel puțin acolo unde lipsa de ele este neapărată; atunci când, abstrăgînd chiar dela această îndatorire a statului, — gîlgile existente însăși ne dau dreptul de a ne înființa școale pe banii nostri, numai și numai șovinismul proverbial și neînfrenat este cauza care, nesocotind ori-ce lege și dreptate, pune stavilă tendențelor noastre culturale.

Dar' dacă mintea omenească a străbătut misterele naturii și a dat naștere atîtor lucruri miraculoase, — oare acea minte cu rezultatele sale se nu poată afla și leacul pentru stîrpirea acestui șovinism?

Avem firma speranță, că cel puțin timpul mai curînd sau mai tîrziu va trebui să-l stîrpească. Căci timpul, care aduce cu sine idei, care produce și distruge, ni-a dat și nouă de astă dată ideea, cu care am pășit în public.

Sîntem siguri, că conșcivi odată de însemnătatea cauzei sublime ce o accentuăm și noi cu ocaziunea aceasta, și, pornindu-se în serviciul ei o mișcare mai energică, — ea, ca totdeauna, și de aci înainte va încălzi inimile tuturor Românilor.

Credem, că ținem cont de spiritul civilisatoric al timpului, de legile naturale, culturale și constituționale existente, că intenționăm numai promovarea binelui și fericirii patriei comune, numai asigurarea existenței în viitor a multora dintre tinerii români, care absoltează la universitățile din patrie, și mai presus, de toate păstrarea scumpelor datini și cultivarea limbii noastre strămoșesce, — când, conșcivi de demnitatea noastră, apelăm la toți bărbății națiunii noastre, cărora le sînt încredințate destinele culturii noastre naționale românesce, și mai ales la toți Preasfințiții și Prealuminății nostri prelați bisericești și rugăm, ca să insiste împreună, cu bărbăție și cu stăruință la înaltele locuri competente: pentru respectarea caracterului național românesc al școalelor noastre existente și pentru exoperarea conșcienței, ca Românii să se poată folosi de dreptul lor de a-și ridica cel puțin pe banii lor proprii gimnasii românesce acolo, unde se simte lipsa și unde le permît mijloacele!

Și cu acestea încheiem, aducîndu-ne aminte de cuvintele, că o luptă susținută cu bărbăție, chiar și fără succesul învingerii, încă este o glorie.

Cluj, 5/17 Ian. 1922.

Mai mulți tineri români universitari.

CRONICĂ

Dela Curte. Augusta soție a M. S. Monarhului a numit 16 dame de palat, care fac parte unele din înalta aristocrație austriacă și altele din aristocrația maghiară. Între cele numite sunt 9 de origine maghiară.

Scire militară. Capelanul gr.-or. din Poplaca (archidieceasă) Coman Bacă a fost numit capelan militar la houești.

Alesul Huedinenilor. După cum se prevedea, este Barcsay Domokos, care la alegerea dela 17 c. a fost proclamat în unanimitate, nefiind alt contracandidat. 'Is-a făcut mari ovaiuni. În vorbirea sa, noul ales a declarat, că nu aparține nici unui partid.

Neecrolog. Primim următorul anunț funebrel: Subscriși cu inima frântă de durere vin a anunța tuturor rudeniilor, amicilor și cunoscuților, că preaiubită lor mamă, resp. soacră și bună, văduva preoteasă *Carolina Crețar* născ. *Cosma*, după multe și grele suferințe a încetat din viață Marți n 16 Februarie 1892, la 4 ore p. m., în etate de 76 de ani. Rămășițele terestre ale scumpei defuncte se vor aștrua după rital gr.-or. în cimiterul din loc Jui n 18 Februarie 1892, la 2 ore p. m., la care tristă festivitate sînt toți amicii rugați a lua parte. Ioan și Iuliu Crețar, ca fiu; George, Ioan, Elena, Ana și Cornelia, ca nepoți; Carolina Crețar născută Nestor, ca noră.

Petreceeri. Primim invitare la petrecerea cu joc ce se va aranja de inteligența română din Gurarului și Orlat Sâmbătă în 8/20 Faur 1892 în sala cea mare a birtului principal „Hirsch” din Orlat. Începutul la 7 ore seara. Venitul curat e destinat pentru fondul bibliotecii școlare din ambele comune. Oferte marinoase se primesc cu mulțumită și se vor cuita pe cale diariștică.

Baloane în armată. După scriile publicate în „Militär Zeitung”, peste puțin se vor introduce și în armata noastră baloanele. Institutul unde soldații vor fi instruiți cu manevra baloanelor va fi ridicat la Kornenburg, tot acolo unde rezidează și regimentul drumurilor de fer și de telegraf. Toate aceste ramuri de artă militară vor fi puse sub același comandant.

Noul episcop al Timișoarei. Nicanor Popovici, ales de Sârbi în locul lui Brancovici, și-a fiut intrarea în dieceasa sa la 16 Februarie. El a fost primit cu mare pompă. Din partea orașului 'la felicitat o deputațiune în cap cu primarul Tebliaz. Preoții din întreaga dieceasă au sosit pentru sărbare la Timișoara. În numele preoților a fost bineventat de M. S. Stefanovici. După serviciul divin, episcopul a primit felicitările tuturor corporațiilor din oraș, atât militare, cât și civile. La discursurile ungurești nu a răspuns decât prin câteva cuvinte, spunând că nu știe ungurește, ceea ce „patrioților” li-a plăcut foarte mult.

Noi cardinali. Se telegrafează din Roma: După cum se aude, în proximal consistor se vor preconiza șese cardinali noi între aceștia se află arhiepiscopul Kopp și primarele Ungariei Claudiu Vaszary.

Profesorii universitari. S'a observat, că în alegerile terminate și-au pus candidaturile o mulțime de profesori universitari. Se dice, că aceasta din cauza dispozițiilor luate de minister de a nu li-se mai da lor banii pentru oare, ci să rămână pe seama ministerului, și așa profesorii s'ar fi scutit cu mult din venitul lor de până aci. Scirea aceasta, dată de foile opoziționale din Budapesta, este însă desmințită de forurile competente.

Ecrasit. În casina militară din Budapesta căpitanul Iaroslav Stipanovits a fiut alaltăieri o conferență despre ecrasit, noua materie explosivă, despre care drept concluziune a dîe, că ar fi bine să se introducă și în armata austro-ungară. La conferență au asistat aproape toți ofierii din Budapesta.

Duel. Din informațiile ce putem ceti în foile din Budapesta, duelul dintre Gajary, redactor al diarului „Nemzet”, și Csávoleszky, redactor al diarului „Egyetértés”, nu s'a făcut cu sabia, ci cu pistolul. Acesta din urmă a primit un glonț tocmai în piept, din fericire însă glonțul a ricoșat înfălnind un nasture gros de os și astfel n'a causat decât o rană ușoară lui Csávoleszky.

— Puțin după ce s'a isprăvit acest duel s'a făcut altul, tot în casarna Francisco Isosif, între Abrányi Cornel, redactor al diarului „Pesti Napló”, și între Münich Aurel, deputat. Ambii duelanți s'au ales câte cu o rană ușoară.

Împușcat de gendarmi. Din Tengöd se scrie, că acolo gendarmii au împușcat pe servitorul Tarsoly István, din cauza că fiind luat la goană pentru furt, el n'a vrut să se oprească, ba fugind se întorcea din când în când îndărăt ca să injure pe gendarmi. S'a ordindut de altfel și o anchetă ca să se vadă, dacă gendarmii au avut cauze de a trage cu pușca.

Odaie aprinsă. La 16 l. c. pe la 7 ore dimineața a izbucnit foc într-o odaie a unei case din piața Stefan în Viena. Locuitorii casei, deșteptați din somn prin larma ce se produse, alergară pe scări căutând scăpare, ba unii voiau să sară din ferestrele acatului al treilea pe stradă. Sosind pompierii la

fața locului, au scăpat pe bieții oameni de groaza morții la care erau expuși și au stîns focul. Paguba e foarte mare.

Constatare de identitate. Un ingrijitor de șosele din Gileu, într'un raport pe care îl adresează poliției, după ce spune, că a prins pe un Român ce-și pășcea bivoliile pe marginea șoselei, scrie: „După aceasta, pentru a constata identitatea persoanei, 'i-am luat lanțul dela car”. Nostim de tot! Pentru a constata identitatea 'i-a luat lanțul dela car.

Dela facultatea de drept din București. Studenții facultății de drept din București se întrunesc, serie „Timpul”, — Joi 6 Februarie la universitate, la orele 8 seara, spre a lua o hotărîre asupra propunerii de a se cere înființarea titlului de doctor la această facultate.

O expedițiune în Africa. Pe la sfîșitul lui Martie a. c. va pleca expedițiune sub conducerea sublocotenentului austriac Varges, la Sudan în Africa. Scopul expedițiunii e eliberarea preoților și călugărilor misiunii creștine, sub scutul austriei, din Omdurman din prisoarea hordelor arabe ale lui Osman Digma, în care au ajuns în urma învingerilor Madhiștilor și a căderii Charthumului.

Condamnat pentru lesa maiestate. Se telegrafează din Berlin cu data de 16 c.: Un scriitor social-democrat a fost condamnat de către tribunalul din Magdeburg pentru lesa maiestate la 3 ani temniță și numai decât arestat.

Moartea lui Kullmann. Se scrie din Amberg, închisoarea cea mai grea a Bavariei că acolo a murit calfa de dogar Kullmann, care la 13 Iulie 1874 a tras cu pistolul în principele de Bismark. El era în vîrstă de 39 ani și fusese condamnat la 14 ani închisoare, dar purtându-se ca un sêlbatic, 'i-s-a mîrit pedeapsa. Astfel moartea 'l-a ajuns în închisoare.

Foc într-o operă. Din Gent se telegrafează, că în decursul reprezentației dela 15 c. în opera de acolo aprîndu-se vestimentul unei balerine au luat foc și culisele. Cuprins de o panică indescriptibilă, publicul s'a îmbulțit pe la eșir și în această îmbulțea au fost rănite șesepredecze persoane. Balerina a suferit răni de arsură periculoase. Focul a fost în curînd localizat.

O regină amenințată. Regina Spaniei a primit și continuă a primi o mulțime de scrisori anonime, în care este amenințată că fiul ei are să plătească el cu pelea lui pentru executarea anarhiștilor la Xeres. S'au luat mari măsuri de supraveghere.

Frumoasa Darinca. La Veneția a murit din cauza unei principese, care odată între munții principatului Montenegro era adorată ca un sfînt. Numele principesei este Darinca, a fost odată nevastă a principelui Danilo, și în toată țeara era cunoscută sub numele de frumoasa Darinca. Ea a fost ficia unui neguțator din Trieste, cu numele Ciuvichici. Fostul ei bărbat s'a înamorat de ea pe când abia împlinise 13 ani și astfel a trebuit să mai aștepte 2 ani până-ce să o iee de soție. Principesa de 15 ani a devenit apoi idolul poporului seu. Izbucnind un războiu îndată după cununie, Montenegrenii au comandat la Raguză un steag, pe care în loc de Maria Fecioara au pus chipul principesei lor. Sub acest steag s'au bătut ca niște eroi și au cădut o mulțime de ostași în bătălia dela Grabova, dată contra Turcilor. Chipul de pe steag fusese și el găurit în trei locuri: în inimă, frunte și în mîna dreaptă, unde era zugrăvit inelul de logodnă. Preoții superștios spuseră atunci, că acesta nu este semn bun, căsătoria tinerei părechi nu are să dureze. Prorocia nu s'a împlinit însă, cel puțin nu îndată, pentru-că părechia princiară trăia fericită și principesa născuse și o fetiță, care a fost botezată de actuala regină a Greciei. La 1860 însă, imediat după botez, principele Danilo a fost împușcat pe când venise la Berzaino, aproape de Cattaro, se-și caute de sănătate. Uoigașul, cu numele Thozo Kadiz, pe al cărui frate Danilo îl împușcase, a fost spînzurat în acea zi. De atunci însă și frumoasa Darinca luă doliu, pe care nici nu 'l-a lăpădat 32 ani.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI”.

Viena, 18 Februarie n. Maiestatea Sa a primit demisiunea contelei Eugen Zichy din postul de guvernator al Fiumei. Ca succesor al seu e designat comitele-suprem din Raab, contele Batthyáni.

Viena, 18 Februarie n. Ministrul Weckerle a sosit aici spre a conferi cu Steinbach în privința ocupării postului de guvernator al băncii austro-ungare, pentru a se satorî termenul convocării anchetei în afacerea regulării valutei.

București, 18 Februarie n. La alegerea pentru senat în colegiul I. au fost aleși 42 guvernamentali, 9 opoziționali. În 9 locuri se va face balotagiu.

Bibliografie.

A apărut în București și se poate procura dela autor:

Politica maghiară și Români ardeleni, de Ioan Slavici. Calea Dorobanților nr. 99.

A apărut:
Scrieri pentru popor. Compuse de Iuliu Grofșorean, învîțător. Arad, 1891. Tiparul tipografiei diecesane.

În tipo-litografia Dor. P. Cucu din București a apărut:

Les Roumains Macédoniens et Les intriques Étrangères par un Roumain de Macédoine.

A eșit de sub tipar în editură librăriei Socec & Comp. din București „*Culegeri literare*”.

Un volum cu peste 330 pag. Edițiunea a II-a ilustrată. Prețu 3 lei.

În curînd va apărè în tipografia „Alexi” din Brașov un manual de gimnastică pentru școalele populare în 3 cursuri cu numeroase figuri, lucrat pe basa planului ministerial de Ioan Emil Prodan, prof. dipl. în gimnastică și scriimă la gimnasiul român din Brașov. Prețul cursului I-ii 30 cr.

La librăria Socec din București se găsesc următoarele scrieri ale profesorului G. Dem. Teodorescu:

„Credințe, datine și moravuri” (1874).
„Proverbe române”, cercetări (1877).
„Oratio pro Marcello”, text latin (1878).
„Colindele române”, studiu crit. (1879).
„Metrica latină” pentru clasele V—VII. (1880).

„Vieța și operele lui Euf. Poteca” (1883).

„Petrea Crețu Șolcan”, conferență (1884).
„Poessii populare”, mare culegere (1885).
„Organizarea instrucțiunii publice”, propusă de dl A. Sturdza (1886).

Miturile lunare” în „Conv. liter.” pe 1889.

„Tristele” lui Ovidiu pentru cl. IV. (1889).

„Prosodia latină” pentru cl. IV. și V. (1889).

„Numiri ilegale” în învîțăment (1891).

„Istoria literaturii latine” pentru clasa VI., VII. și bacalaureat (1891).

„Operele lui Anton Panu” (1891).

LOTERIE.

Tragera din 17 Februarie st. n.

Brünn: 25 83 50 71 21

CăliNDARUL zilei.

7/19 Februarie 1892

Italian: Partenie.

Gregorian: Susana.

Searele: răsare 6.59, apune 5.30

Buletin meteorologic.

Sibiu, 18 Februarie n. 7 ore dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 760.5)		Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
Observată	Diferența din proșină			
707.9	-3.7	+8.2	+6.2+9.2	80

Din țeară 16 Februarie n. 7 ore dimineața.

Stațiunile	Presiun. atmosf. în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul direcția	țaria
Budapesta	754	-4.5	—	—
Sátmar	756	-4.4	SV	2
Cluj	756	-17.8	—	—
Orșova	755	+0.2	V	1
Arad	766	-4.3	NO	1
Panciova	—	—	S	2

Sosiți în Sibiu.

La 18 Februarie n.

Hotel „Neurhrer”. Mocșary, W. Grasser, Rechnitzer, din Viena, Freund, Hodossy, din Budap sta, comercianți. D-na Broos, din Abrud. C. Bredeceanu, avocat din Lugoj. Kreszmáry, din Timișoara.

Hotel „Meltzer”. Stolz, Lang, din Rechișdorf. Răcz, din Chezdi-Ogorheiu. Axente Sever, din Crișciu. Neustädter, din Brașov, Hofbauer, Marotti, din Viena, Schmalz, din Budapesta, Zimmerman, din Fiume comercianți.

Teatru orășenesc.

Sâmbătă, 20 Februarie n.

„Die Schauspieler des Kaisers”.

Piesă în 3 acte de Carol Wartenburg.

și

„Die Puppenfee”.

Economic.

Exportul de cereale și făină al Ungariei. Cantitățile de cereale și făină exportate din Ungaria în cursul lunii Ianuarie a. c. au fost: Grâu 247.963 quintale (348.377 în anul expirat), grâu mestecat 1727 quintale (2032), sêcară 96.539 quintale (90.499), orz 211.608 quintale (177.626), ovșes 41.638 quint. (30.542), porumb 392.951 qu. (67.465), fasole 50.100 qu. (22.013), malt 6755 quint. (9716), urez 10.893 quintale (10.521), făină 381.751 quintale metrice. — În Austria au mers 240.341 quintale metrice grâu, 94.720 sêcară, 38.893 ovșes, 204.491 porumb, 7084 málaiu, 14.915 fasole și 270.626 quintale metrice făină.

Prețul cerealelor. Cetim în „Românul”: În cursul săptămânii trecute prețurile cerealelor pe piețele Europei nu s'au închis decât tot în descreștere. În cele două zile dela începutul săptămânii, adică Luni și Marți telegramele ce ni-au sosit din Londra și Germania ne semnalau o creștere de prețuri de un siling la quarter, sau aproape 42 b. la hectolitru, atât la grâu, cât și la porumb; această ridicare de prețuri însă nu a avut durată decât 48 ore, căci o telegramă ce a sosit Joi vestese ecarăși scăderi, și aceasta în fața ofertelor nesfîrșite ale Americii.

Cu toate-că Dunărea este liberă și navigațiunea între porturile țerii s'a deschis, totuși nici o operațiune nu s'a făcut în bursele Galați și Brăila. Exportatorii se tem să cumpere, nu pot compta pe prețurile de mîne, căci pe fiecare zi nu primesc din străinătate decât avisuri descurajatoare.

Losurile „Jó-sziv”. La 15 c. a avut loc tragerea losurilor „Jó-sziv” în Budapesta. Câștigul principal de 10.000 fl. 'l-a nimerit s. 5585 nr. 9; câte 1000 fl. câștigă s. 1057 nr. 26, s. 6079 nr. 24; câte 5000 fl. s. 3323 nr. 39, s. 3702 nr. 75, s. 4197 nr. 100; câte 100 fl. s. 449 nr. 13, s. 1071 nr. 51, s. 3394 nr. 99, s. 5362 nr. 76; câte 25 fl. s. 130 nr. 79, s. 329 nr. 67, s. 429 nr. 37, s. 431 nr. 5, s. 966 nr. 8, s. 1290 nr. 48, s. 1484 nr. 2, s. 1639 nr. 39, s. 1662 nr. 25, s. 1748 nr. 24, s. 2431 nr. 28, s. 2527 nr. 96, s. 2728 nr. 80, s. 2803 nr. 83, s. 2914 nr. 34, s. 3089 nr. 45, s. 3778 nr. 62, s. 4232 nr. 87, s. 4363 nr. 89, s. 4437 nr. 94, s. 4880 nr. 14, s. 5808 nr. 4, s. 5989 nr. 79, s. 6017 nr. 47, s. 6266 nr. 93, s. 6353 nr. 47, s. 6355 nr. 91, s. 6680 nr. 5, s. 6891 nr. 38, s. 7219 nr. 70. Afară de aceea s'au mai tras 300 de numeri de câștig de câte 2 fl.

Insolvențe. „Reuniunea creditorilor din Viena” anunță următoarele insolvențe: A. Fischgrund, firmă comer cială în Panciova; Armin Herzhoff, firmă comercială în Viena; Ioan Hadl, comerciant în Gloggnitz; Miklós Theodorovits, comerciant în Budapesta; Aron Beck, croitor în Suceava; Solomon Friedenthal în Aus sig; Wilhelm Schwestka în Brünn; Petru K r a s s, băcan în Graz; S. Mojta în Bazin și Iuliu J e n e y în Dobrișin, comercianți.

Prețul mărfurilor.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 16 Febr. n. s'au notat: ungurești bătrâni grei 44— cr. până 45½ cr., ungurești grei tineri 48— cr. până 48½ cr., de mijloc 46— cr. până 47— cr., ușori 45— cr. până 46— cr., marfă țerănească grea 44— cr. până 45— cr., de mijloc 43— cr. până 44— cr., ușoră 43— cr. până 43— cr., romănesci, de Bakony, grei — cr. până — cr., transito grei — cr. până — cr., transito de mijloc — cr. până — cr. transito sêrbesci grei 44— cr. până 45— cr. transito de mijloc 43½ cr. până 44½ cr., transito ușori 43— cr. până 43½ cr.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 16 Febr. n. 1892.

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.		Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilo	
		dela	pînă		dela	pînă
Grâu						
Bănățenesc vechiu	74	—	—	75	10.50	10.65
Grâu dela Tisa	74	—	—	75	10.50	10.65
Grâu „Pesta”	74	—	—	75	10.45	10.60
Grâu de Alba-Reg.	74	—	—	75	10.50	10.65
„Bacica	74	—	—	75	10.50	10.65
Grâu ung. de Nord	74	—	—	75	—	—
Sămînțe, vechi ori noue						
Sêcară						
Orș						
„						
Orș						
Oucurus (porumb)						
Mein						
Hrîșcă						
Grâu						
Oucurus						
Orș						
„						
„						
Produse diverse						
Sem. de trif.						
„						
Oleu de rap.						
Uns. de pore						
„						
Slănină						
Sîn						
Prune						
Licitar						
„						
Miere						
„						
Ceară						
Spirt						
„						

Cursul pieței din Sibiu.

Din 18 Februarie n. 1892.

Hărție-monetă română	Cump.	9.25	vînd.	9.30
Lire turcești	„	10.50	„	10.60
Imperiali	„	9.50	„	9.60
Ruble rusești	„	1.14	„	1.15

Bursa de Budapesta.

Din 16 Februarie n. 1892.

Renta de aur ung. 6%	—	—	—
„ „ 4%	—	—	107.80
„ hărție „ 5%	—	—	102.70
Imprumutul căilor ferate ung.	—	—	118—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune)	—	—	113.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune)	—	—	100.50
Bonuri rurale ung.	—	—	98.50
„ croato-slavone	—	—	—
Obligațiunile desp. regaliilor	—	—	99.25
Imprumut cu premiu ung.	—	—	140—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin	—	—	184—
Renta de hărție austriacă	—	—	94—
„ de aur austriacă	—	—	94—
„ de aur austriacă	—	—	111—
Losurile austriace din 1860	—	—	147—
Acțiunile băncii austro-ungare	—	—	1040—
„ de credit ung.	—	—	339—
„ „ „ austr.	—	—	306.90
Scrișuri fonciare ale institut. de cred. și economii	—	—	—
„ „ „ „	—	—	102—
Argintul	—	—	—
Galben împărțesci	—	—	5.58
Napoleon-d'ori	—	—	9.38
Mărci 100 imp. germane	—	—	57.90
Londra 10 Livres sterlingi	—	—	118.25

Bursa de Viena.

Din 16 Februarie n. 18

Extract de vin.

Spre a produce imediat un vin excelent sănătos, care întru nimic nu se deosebește de vinul natural, recomand această specialitate probată.

Prețul pentru 2 chg. (de ajuns la 100 litri vin) fl. 5 50 cr., receptul se alătură gratuit. Eu garantez pentru cel mai bun succes și fabricat sănătos.

Cruțare de spirt

se face prin neîntrecuta mea esență de întărit vinarsul. Aceasta dă beuturii un gust plăcut și picant și se află numai la mine de vândare.

Prețul fl. 3.50 cr. pro chg. (la 600—1000 litri inclusive mandatul de instrucțiune).

Afară de specialitățile aceste ofer toate esențele pentru fabricațiunea de rum, cognac, lichere fine etc. de calitate excelentă. Recepte se alătură gratuit. Liste de prețuri franco.

Karl Philipp Pollak,

fabrică de specialități de esențe în Praga.

Reprezentanți soliți se caută.

[1196] 38—50

Institut tipografic în Sibiiu.

A eșit de sub tipar și se află de vândare la Institutul tipografic, societate pe acții în Sibiiu

MEMORIALUL

arhiepiscopului și metropolitului

Andrei baron de Șaguna

sau

luptele naționale-politice ale Românilor

1846—1873

de

NICOLAE POPEA,

archimandrit-vicar arhiepiscopesc.

Tomul I.

Prețul 1 fl. 30 cr.

Institutul tipografic în Sibiiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tândală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țăranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărălnicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstem de mamă.** Legenda populară din limba boemă de Prof. Dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrina.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Gheteuri, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărălnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vântură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgârbitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nuseiu-Împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-Împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mărgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în pătru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalin păcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragiale. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- Clara Milici.** Novela de I. Turghenev Traducere din limba rusă de Enea Hodoș. Un exemplar 40 cr. sau 80 b.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vândătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1-a Octomvrie 1891.

Budapesta—Predeal										Budapesta, gara de vest — Rușava — Verceroava										Simeria (Piski) — Petroșeni																			
Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Orient.	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Orient.	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Orient.	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane										
10.—	8.15	8.15	3.25	pl. Viena . . . sos.	3.—	3.—	7.20	6.20	9.15	10.36	8.30	9.15	4.15	pl. Viena . . . sos.	12.50	12.50	3.50	7.05	6.35	6.34	10.85	4.22	pl. Simeria . . . sos.	9.52	3.27	9.20	7.28	11.26	4.58	pl. Streiu . . . sos.	9.18	2.49	8.39						
8.30	1.50	3.20	5.50	9.15	Budapesta . . .	6.20	6.35	1.55	8.40	2.20	7.45	1.25	9.20	pl. Budapesta . . . sos.	7.20	7.30	10.35	2.05	8.40	8.45	12.23	5.42	pl. Hatgei . . . sos.	8.36	1.54	7.52	9.53	12.—	6.36	pl. Pui . . . sos.	7.57	1.05	6.52						
11.38	4.10	6.50	9.22	11.19	Szolnok . . .	2.55	5.26	3.31	11.51	4.47	2.20	7.45	1.25	9.20	pl. Czegléd . . . sos.	5.07	6.10	12.51	6.40	12.46	10.53	2.23	7.24	pl. Crivadia . . . sos.	7.19	12.19	5.50	10.53	2.23	7.24	pl. Banița . . . sos.	6.41	11.40	5.02					
2.12	5.51	11.53	12.57	11.19	P. Ladány . . .	12.06	3.46	1.16	10.09	2.24	10.—	8.45	9.29	10.56	pl. Seghedin . . . sos.	1.40	7.22	10.47	3.15	12.46	6.30	6.36	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11	11.45	3.19	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11					
3.58	7.06	1.—	1.50	2.12	sos. Oradea-mare . . .	Tr. de persoane	2.25	11.04	8.47	12.08	5.29	1.14	4.44	12.51	pl. Timișoara . . . sos.	1.14	7.16	10.41	2.42	12.46	6.30	6.36	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11	11.45	3.19	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11					
4.—	7.13	2.03	2.34	2.19	pl. Mező-Telegd . . .	1.52	10.07	8.17	11.17	5.25	1.40	4.50	1.15	pl. Timișoara . . . sos.	1.14	7.16	10.41	2.42	12.46	6.30	6.36	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11	11.45	3.19	8.04	pl. Petroșeni . . . pl.	6.00	10.50	4.11						
4.30	7.43	2.03	3.03	2.49	Rév . . .	9.30	10.42	7.32	4.47	6.46	4.40	9.20	pl. Timișoara . . . sos.	9.20	5.14	8.36	4.06	4.06	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40	5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40		
5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	Bratca . . .	1.26	9.10	7.51	10.23	7.42	5.20	6.56	5.40	9.20	pl. Topolovet . . . sos.	8.15	5.14	8.36	4.06	4.06	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40	5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40
5.45	8.51	4.29	4.09	4.09	Bucia . . .	8.51	10.06	7.42	5.20	6.56	5.40	9.20	pl. Topolovet . . . sos.	8.15	5.14	8.36	4.06	4.06	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40	5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40		
6.05	8.51	4.29	4.09	4.09	Cinecia . . .	8.25	7.12	9.51	6.42	7.44	6.48	10.57	pl. Topolovet . . . sos.	8.15	5.14	8.36	4.06	4.06	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40	5.22	8.18	3.19	3.46	3.26	7.32	12.47	8.04	pl. Vinga . . . sos.	7.21	2.46	6.40		
6.31	9.07	5.02	4.55	4.21	Huiedin . . .	12.47	7.47	6.48	9.12	7.30	8.12	7.29	12.20	pl. Caransebeș . . . sos.	6.81	5.39	8.47	5.89	8.47	8.08	10.55	3.40	10.20	pl. Ghirș . . . sos.	5.10	9.50	2.50	9.10	9.07	5.02	pl. Turda . . . sos.	4.50	9.30	2.30	8.60				
7.12	9.37	5.34	4.55	4.55	Stana . . .	12.17	7.28	8.58	8.43	9.04	8.42	2.55	pl. Caransebeș . . . sos.	6.81	5.39	8.47	5.89	8.47	8.08	10.55	3.40	10.20	pl. Ghirș . . . sos.	5.10	9.50	2.50	9.10	9.07	5.02	pl. Turda . . . sos.	4.50	9.30	2.30	8.60					
7.29	9.37	5.34	4.55	4.55	Aghirș . . .	7.02	6.11	8.20	8.43	9.04	8.42	2.55	pl. Caransebeș . . . sos.	6.81	5.39	8.47	5.89	8.47	8.08	10.55	3.40	10.20	pl. Ghirș . . . sos.	5.10	9.50	2.50	9.10	9.07	5.02	pl. Turda . . . sos.	4.50	9.30	2.30	8.60					
7.49	9.37	5.34	4.55	4.55	Ghirbău . . .	6.47	8.15	11.57	11.09	11.14	6.54	3.24	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
8.01	9.37	5.34	4.55	4.55	Nădășel . . .	6.29	5.47	8.—	11.09	11.14	6.54	3.24	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
8.14	9.37	5.34	4.55	4.55	Cluj . . .	11.01	6.08	5.30	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
8.29	10.37	6.56	6.—	6.—	Apahida . . .	9.23	3.18	3.15	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
8.46	11.10	8.20	6.18	6.18	Ghirș . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
9.08	11.28	8.45	6.34	6.34	Cucerdea . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
10.08	12.38	10.21	7.84	7.84	Uioara . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
10.37	1.14	11.09	7.57	7.57	Vintul-de-sus . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
10.56	1.21	11.17	7.57	7.57	Aiud . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
11.04	1.29	11.26	7.57	7.57	Teiuș . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
11.28	1.54	11.54	8.22	8.22	Crăciunel . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
11.45	2.18	12.18	8.38	8.38	Blaj . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
12.13	2.18	12.18	8.38	8.38	Micăsasa . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
12.44	2.18	12.18	8.38	8.38	Copșa-mică . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
12.59	2.18	12.18	8.38	8.38	Medias . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
1.35	2.18	12.18	8.38	8.38	Elisabetopol . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
1.51	2.18	12.18	8.38	8.38	Sighișoara . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
2.12	2.18	12.18	8.38	8.38	Hașfalău . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
2.31	2.18	12.18	8.38	8.38	Homorod . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
3.04	2.18	12.18	8.38	8.38	Agostonfalva . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
3.46	2.18	12.18	8.38	8.38	Apăția . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5.—	5.—	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52	8.29	10.37	6.56	6.—	pl. Cluj . . . sos.	10.45	5.14	4.53	6.52			
4.04	2.18	12.18	8.38	8.38	Feldioara . . .	8.54	2.31	2.39	11.19	11.27	7.17	3.05	pl. Toplet . . . sos.	3.05	12.24	3.50	5																						